

EL CORREO DE LA COSTA

Semidiario de intereses puntareños y guanacastecos

DIRECTOR Y REDACTOR, LEONIDAS POVEDA

AÑO I

Puntarenas, Costa Rica, miércoles 30 de Setiembre de 1914

NÚM. 101

Los poetas y el odio de razas

El poeta inglés Kipling, y el poeta alemán Wildenbuch

Kipling, uno de los poetas más celebrados de Inglaterra, publicó en «The Times» un poema titulado «Los Remeros», en el cual ataca violentamente a los alemanes, con motivo de la conducta que observaron en el conflicto con un país débil como Venezuela.

Entre otras lindezas, Kipling dice en su poema que los alemanes son los «hunos y los vándalos» de la Europa, indignos de llamarse aliados de la gran nación sajona, por ser hijos legítimos de la famosa raza del gran Atila.

He aquí como contesta al bardo inglés el famoso poeta alemán Ernest Von Wildenbuch, amigo de Guillermo II, indignado por las calificaciones que contiene el poema en referencia:

«Y llamáis a semejante hombre un poeta! Llamad como querráis al que recorre las vías públicas, llevando en los labios la invectiva y la injuria, llamadle como querráis, menos poeta!...»

«Vos, lleno de sagrada cólera, harto del veneno del odio y de la envidia, osáis tratarnos de Hunos!»

«Abrid los sagrados y grandes libros de la historia, y vuestras palabras os quemarán los labios como una maldición... ¿No habéis visto jamás las ninfas de las selvas germánicas? ¿Jamás habéis oído la música de Alemania, los cantos de Goethe y de Schiller, la brillante armonía de nuestra orquestación?»

«Andad! Os proscribimos para siempre de la tierra de Shakespeare. Algún día, cuando la Alemania y la Inglaterra reconozcan—lo que

tanto han tardado en hacer—la comunidad de sus almas, todos serán nuestros bienvenidos, menos vos, de quien no se pronunciará más el nombre en Alemania».

Kipling ha replicado en otro periódico de Londres: «Ved como se expresa un hijo de la Sarmacia Asiática».

«He abierto vuestros libros y me he indignado con vuestros vandalismos, iguales a aquellos que cometieron las hordas de Atila de donde sois vosotros descendientes!.. para eso fué que quisistes que abriera vuestros libros? para qué? para que conociera de dónde nace la historia de los germánicos, y pudiera calificar la sangre que circula por las venas de vosotros, la sangre de los Hunos?»

«Quise conocer las ninfas de vuestras selvas, y no encontré sino margaritas deshojadas».

«¿Qué habéis hecho vosotros sino desconcepar el arte y desmoralizar la ciencia?»

«Quiero ser justo con vosotros ¡oh alemanes! No quiero que digáis que la pasión me ciega; nacisteis para preparar buena cerveza, y, sin embargo, una vez me envenené con ella».

Así, por boca de sus poetas, se desahoga el odio histórico que separa a esos dos grandes pueblos de Europa.

Mucho tardará el día en que Inglaterra y Alemania reconozcan la comunidad de sus almas como dice el poeta Von Wildenbuch.

D. R.

Crónicas alegres.

El Quinto Poder

Han vuelto los tiempos en que se cobra por el color.

—Por el color de qué?

—Por el color de la opinión.

—Pero hombre! eso siempre ha sido; de allí viene el arco-iris, que como talismán llevan en el bolsillo muchas dignidades, como que ese talismán ha sacado de apuros a más de ciento. Y digo que lo andan en el bolsillo, porque a lo mejor se ofrece sacarlo en cualquier parte para autenticar que se és camaleón.

El camaleón es el emblema de los tiempos modernos. Los colores tienen sus modas, como las modas tienen sus colores.

El colorcito de moda, en la actualidad, es el amarillo; ese amarillo achinado, o ese amarillo de palúdico invernicio. Ya el rojo, el azul el verde; van pasando de moda, sobre todo el rojo, que es el distintivo de la vergüenza: nos estamos quedando sin ella, van siendo contados los que la usan, sino fíjense..... para comprar un cinco hay que caminar cuerdas de cuerdas y a lo mejor ni en los palacios se consigue. Y en estos tiempos de crisis se ha puesto que ya! ya!

Decía que el color amarillo es el que está de moda. Saben por qué? Pues porque es el color de los chinos.

Qué gente hay más dichosa que los chinos? Ninguna.

Tienen a más de muchas virtudes, la de que nunca se les para, por malos que estén los tiempos, el buen curso de sus negocios.

Quien no le compra a los chinos? A pesar de lo feos que son, tienen un no sé qué de irresistibles... que jalan, vaya si jalan! Es fama que para una propina no hay más allá: las dan y gordas y amarillas, como esas morrocotas de a veinte, que tan escasas se hallan.

Los chinitos son una delicia, lástima que no luzcan en el mercado nuevo, son tan lindos! y tan vivitos!... Darían ganas de cantarles aquella coplita que dice:

Chinito qué vendes tú
Que yo te quiero comprar,
Y dime lo que tú vendes
Para verte pregonar.

En Puntarenas ya se puede decir que estos pálidos humanos, son el Quinto Poder y poco es sino tienen su Gobernador, su cuartel y hasta su policía con pito y todo; en secreto, se entiende. Y ante semejante poder, hay quien no se rinda? Ya

lo dije, estos chinitos son irresistibles!

Reciben festejos como cualquier persona. Una noche de estas, un chiricanito, que yo conozco, de los de el camaleón que dije, y para más señas usa camiseta colorada y camisa azul; estaba con una guitarrilla dando una serenata a uno de los más pudientes de la colonia, con voz muy sentida cantó esta copla, parodiando la del pregonero:

Chinito qué compras tú
Que yo me quiero vender,
Y dime cuánto me pagas,
Para darme a resolver.

Y enseguida esta otra que supongo sería para la hija:

Ven chinita con migo al mar
Que en la playa tengo un bajel,
Bogaremos juntos en él,
Que es donde se sabe amar.

Yo, sino fuera que es el color de las calabazas y que estoy a medio casarme, ya me hubiera puesto por lo menos zapatos amarillos y camisa amarilla y andaría de amarillo hasta los dientes y talvez hasta me hubiera dado fiebre amarilla. Es el color de moda! El color de las altezas!

PEPÍN REVUELTAS.

Manzanillo Set. 1914.

Los espartanos y las fiestas de Octubre

Al Sr. Administrador del Ferrocarril del Pacífico

Deseando algunos espartanos asistir a las fiestas conmemorativas en Puntarenas, nos permitimos suplicar al señor Administrador don Isaac Zúñiga M., se sirva ordenar en los días de festejos un servicio más de trenes a fin de poder asistir, siquiera un rato, los que, por nuestros oficios obligados, estamos impedidos para permanecer un día entero fuera de Esparta.

Nos caería de perlas un tren que saliera de ésta a las 11 a. m. para Puntarenas, y otro a las 7 p. m., el cual regresaría en la misma noche a las 12 p. m.

Esta fineza del señor Zúñiga M. comprometerá el cariño y gratitud del corazón espartano.

Ojalá seamos atendidos del señor Administrador.

KNUT

Esparta, 29 de setiembre de 1914.

El feminismo sobre los campos agrícolas

Los países donde la mujer desarrolla sus energías sembrando los campos de agricultura viven siempre en la opulencia, rebosantes de vida y libres de la miseria; esas regiones reciben, no solo de la mano del hombre sino también de la dulce compañera, poesía de la humanidad, espléndidos cariños, soñolientos cantares, cristalinas gotas de sudor, granos germinadores y, brazos, al recoger la cosecha anual. La tierra al calor femenino vuélvese agradecida y premia correspondien-

do con creces aquella mano blanda y sutil que supo ocultar en sus entrañas la semilla de la agricultura. La mujer descuella en las sementeras de su dominio como Eva paradisiaca en medio de la virgínea plantación brotada de la mano del criador; y su gentileza sobre puja a la del trigo, deja atrás a la del arroz, y ofusca a la del maíz....

¡Bella y primorosa es la mujer en aras de la agricultura!

La mujer que vive respirando la pureza de los campos, el verdor de las plantaciones, los perfumes inmaculados del florecimiento y la savia de los frutos se levanta hermosa, robusta rozagante, llena de sangre y redondeada de carnes sanas. ¡Cuán distinta es la forma y color, la sangre y la sustancia de la mujer cultivando los campos a las de la mujer sentada el parlamento, o en el magisterio, o en el Protomedicato!

Aquella se nutre, crece y se vivifica en las purísimas fuentes de la saludable naturaleza a los rayos del sol en medio de las brisas agrestes y sobre el ejercicio del trabajo regulado; ésta, pobrecita, en las prisiones de la exigente posición social, del empleo o del oficio, malgasta su salud, se enerva y muere. Sin embargo de tanta verdad, pasa la mujer lejos de la agricultura, ignorante de sus tesoros, buscando en otros terrenos lo que solo encontrará labrando la tierra: vida, salud, alimento y dinero.

Representación Municipal en la ovación al Lic. Pérez Zeledón

En la noche del 28 de los corrientes el señor Vicepresidente Municipal de este cantón, deseando que el Municipio de Puntarenas estuviera representado en los festejos que se organizan en la capital para festejar al defensor en Washington de nuestros derechos territoriales, puso el siguiente telegrama:

«A F. de P. Amador, Diputado.

Alajuela

Mañana llegará a San José el Lic. Pérez Zeledón, nuestro defensor en el litigio límites con Panamá. Haciéndome eco del sentir general del pueblo, e interpretando los deseos de esta Municipalidad, a nombre de ella lo comisiono para representarla en la ovación que se hará a aquel buen costarricense.—El Vicepresidente Mpal.—Martín Castillo».

El Lic. Pérez Zeledón no llegó ayer a San José, pues se quedó unos pocos días en la Habana, de consiguiente creemos que en la próxima sesión el Municipio ratificará la designación hecha por su Vicepresidente.

♦♦♦♦♦
AHORA SI
♦ Vendo una finca en El Zacate ♦
♦ No necesito pagos al contado ♦
♦ Antonio Gámez ♦
♦♦♦♦♦

Proyecto para las cloacas de Puntarenas

Premiado en concurso por la Municipalidad

Disposiciones especiales

Punto de descarga

12) Conforme se ha dicho en el párrafo 8 la primera condición local que debe atenderse es a la de la corriente general en el puerto. Los estudios sobre Puntarenas del señor Ingeniero don Luis Matamoros que aparecen en un informe que virtió en 1896 (Memoria de Fomento) indican que la corriente del Golfo de Nicoya pasa frente al muelle del mar ahí con una velocidad entre 5 y 6 millas por hora. La longitud del colector que debe corresponder con la mayor longitud del lugar poblado, debe extenderse en consecuencia desde La Punta hacia la Angostura, en el interior de la península.

No podría disponerse la descarga del efluente hacia el lado de la Punta, porque aunque el plan que se dispondrá demuestra que las materias quedarán diluidas antes de que por algún motivo fueran arrastradas hacia la costa, tal peligro sería doble por el lado de la Punta, porque al momento del reflujo del mar las aguas de la corriente se dividen allí dirigiéndose una parte hacia el Estero y la otra hacia el mar, mientras que si la instalación de la descarga se hace cerca de la Angostura en el mar y lejos de la parte poblada, la dilución es completa antes que esas materias, con la velocidad de 6 millas por hora, pueda alcanzar la altura del muelle.

Descarga en el mar

13) Los motivos del párrafo anterior obligan a disponer una descarga lo más adentro posible del mar y lo más lejos de la costa en el punto designado para que la descarga, aun en las horas del flujo, no pueda afectar de modo alguno el litoral vecino. Es imprescindible pues, que en el punto de término designado el tubo se interne por lo menos unos 15 metros más allá del límite del reflujo. De este modo el reflujo alejará siempre las materias de la costa y el flujo, combinado con la corriente, darán una resultante dirigida hacia Puntarenas, pero sobre una longitud de cerca de cinco millas que impedirá la aparición de la menor traza de materia sobre la playa.

Mecanismo especial del sistema

14) Demostrada como queda la necesidad de elevar el efluente sobre el nivel de la más alta marea, se deduce, aparte del hecho económico de que todo el sistema debe reunirse en un colector único y capaz de almacenar las materias, que estas deben elevarse mecánicamente hasta un pequeño receptor que quedará más alto que la más alta marea, para que de allí el efluente se dirija por gravedad al mar.

Las ventajas de esta disposición son admirables, porque al pasar las materias por las bombas sufren forzosamente el penúltimo trabajo de disolución, siendo el primero el que se efectúa por su traslado desde el lugar donde se inyectan, hasta la bomba y el penúltimo el servicio elevatorio que termina la disolución. La descarga en el mar será de un líquido absolutamente fluido.

Hemos podido apreciar en San José en una instalación semejante, el siguiente fenómeno: en un edificio con cloaca de servicio para 500 personas se obstruyó el tubo de descarga a una distancia de 100 metros no más de los retretes. La obstrucción fué tal que hubo que desmontar la tubería en un trayecto de más de treinta metros y como el servicio estaba establecido en el edificio, no era posible cortarlo.

Los obreros encargados de la reparación trabajaron tres días consecutivos y el efluente se derramaba en las excavaciones que hacían para arreglar la tubería. Dicho efluente llegaba tan fluido que los obreros no notaron ni presintieron siquiera que se encontraban trabajando en un lugar en donde afluían las materias diluidas del servicio de un edificio de 500 personas. Este hecho práctico está patentizando que tal como se proyecta el efluente en Puntarenas al llegar a las bombas, estará completamente disuelto ya y con el trabajo de estas, entrará en el mar en estado absolutamente líquido e inofensivo.

Mecanismo especial del sistema particular de cada abonado.

15) Para lograr en todo su efecto la condición de los resultados que indica el párrafo precedente, es necesario una abundancia de agua en las cloacas. Este punto no es difícil de obtener en Puntarenas porque si bien la cantidad de agua que ahora se aduce a aquella ciudad por cañería será bastante deficiente, hay la facilidad de instalar en cada casa una bomba aspirante que inyecte agua en caso de falta de la cañería,

(Continúa)

en los pequeños depósitos superiores de los retretes y con esto suplir tal defecto y mejorar el servicio del sistema. Es entendido que tal agua aspirada y elevada se dedicará exclusivamente al servicio de esos depósitos y de ningún modo hacer uso de ella para el consumo como ahora se encuentra obligado hacer.

PLAN GENERAL

16) El hecho de habernos obligado a motivar cada uno de los puntos de la disposición general y especial del sistema, ha diluido—por así decirlo—tal sistema que ahora condensamos habiendo dejado justificado cada uno de sus puntos y sin necesidad de volver sobre ellos:

El plan obliga en consecuencia:

1.—Un sistema concéntrico de ambos extremos de latitud de la ciudad y reconcentrado en un colector central que seguirá por la avenida central, principiando del lado de la Punta—en parte aún no poblada—para prever el incremento de la población hacia aquel lado.

2.—Colector de extremidad capaz de almacenar las $\frac{3}{4}$ del efluente diario, para hacer el servicio mecánico intermitente.

3.—Una planta elevatoria capaz de funcionar la $\frac{1}{4}$ parte de un día y elevar a una altura superior a la más alta marea conocida en Puntarenas, el efluente de las cloacas.

4.—Servicio especial elevatorio (a mano) de aguas exclusivas para los depósitos de los retretes en los casos de falta de aguas en las cañerías para este uso.

5.—Servicio de limpieza mediante manholes y flush tanks.

6.—Tubería de descarga, por gravedad, al mar a una longitud de 15 metros más allá de la más baja marea conocida, y

7.—Disposiciones especiales de la descarga en el mar para evitar obstrucciones; las cuales no podrán ser entonces sino momentáneas y por ningún motivo afectarán el servicio general.

EL PROYECTO

17) Después de todo lo expuesto, fácil es comprender que el proyecto consiste en la aplicación práctica del sistema y disposiciones que han sido motivadas aún en sus menores detalles.

Al efecto, el servicio comprende,

a) Local, desde el interior de las casas al colector secundario, de diámetro corriente de 4"

b) Colectores secundarios cuyos diámetros son variables con la longitud y cantidad que sirven,

c) Colector central único,

d) Gran colector de extremidad,

e) Sistema elevatorio, y

f) Receptor y descarga en el mar.

18) El adjunto plano de la ciudad, detalla las diferentes longitudes y diámetros de los colectores secundarios, del colector central y del gran colector de extremidad.

Cálculos de la tubería

19) Las bases para estas estimaciones han sido:

1.—Población actual de Puntarenas y posible incremento de ella en unos 20 años.

2.—Longitud actual del servicio y posible aumento en el mismo número de años,

3.—Cantidad de agua aducida según el proyecto en ejecución, y

4.—Posibilidad de aumento de aguas para el servicio de las cloacas con el servicio elevatorio local, así como un porcentaje que se estima racional de introducción de aguas directamente en las cloacas.

Conforme a las reglas de Folwell esas tuberías se han calculado para que sirvan $\frac{1}{2}$ llenas, que constituye un máximo de rendimiento, y la situación de los colectores se ha proyectado a una profundidad que garantice una gradiente por lo menos de 2% entre la situación del retrete y la cloaca.

Cálculo del gran colector de extremidad

20) Determinado el tamaño correspondiente a las tuberías de servicio y colector central, el del gran colector no debe limitarse—conforme se ha establecido para ellos—al volumen diario posible, sino que se ha cuadruplicado para garantizar el estancamiento durante 18 horas de receso del sistema elevatorio y dándole al mismo tiempo una gradiente compatible con la economía que alcanza a 1 por 100.

Esta solución es la más económica porque a medida que el incremento de la población lo exija, podrá aumentarse el tiempo de servicio del sistema elevatorio y tal disposición evita el tener que aumentar el tamaño del gran colector.

(Continuará)

HOTELES PAÑOL

Situado frente a la Jefatura Política

Desde esta fecha ofrecemos al público en general el HOTEL ESPAÑOL, en el cual encontrarán los pasajeros comidas aseadas, magníficas habitaciones con camas limpias y buena caballería.

ASEO, PRONTITUD Y BUEN TRATO

T. MEDINA, Administrador

E. MENDEZ, Propietaria

Filadelfia, Guanacaste, agosto de 1914.

LA TEMPESTAD DE RAUL STREBER

PULPERIA

CANTINA

TAQUILLA

REFRESQUERIA

Pulpería: Artículos de primera necesidad. Precios sin competencia.

Cantina: La mejor surtida; atendida por un afamado cantinero herediano.

Calle de los baños al Muellecito. Esquina del Hotel Alvarado.

GRAN FABRICA DE JABON Y VELAS

DE

TEODORO ROIZ

Casa fundada en 1889

Apartado de Correos número 53

PUNTARENAS -- COSTA RICA



LUIS CASALVOLONE

Corredor, Jurado y Comisionista

Representante de Casas extranjeras y del país

Sucursal de JUAN FERNANDEZ MORUA, banquero con oficina principal en San José y sucursales en Limón, Turrialba, Grecia, Cartago, Heredia y Alajuela.

Agencia de la COMPAÑIA NACIONAL de SEGUROS en San José de Costa Rica (seguros contra incendios)

Agencia de la PAN-AMERICAN LIFE INSURANCE Comp. en New Orleans U. S. A. (seguros de vida)

Agencia general exclusiva en Puntarenas y Guanacaste de las HARINAS del Molino Costarricense de los señores LINDO BROS

Agencia de LA NACIONAL, fábrica de puros y cigarrillos del señor Eloy González Frías.

Para informes, muestras, precios y condiciones en mi oficina contigua a la casa de don Alberto Fait. —SOLICITO buenas y serias representaciones.—Puntarenas Costa Rica - Apartado 18.

GRAN SASTRERIA JUVENTUD

A su numerosa clientela ofrece prontitud y esmero en el trabajo



Se necesitan operarios competentes. Se paga buen precio por el trabajo

PUNTARENAS - COSTA RICA. —FRENTE AL PARQUE VICTORIA

Empresa de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya

Esta Empresa tiene el gusto de ofrecer al público un servicio especial para viajes expresos, en lanchas de gasolina rápidas y que reúnen las mejores condiciones de seguridad y confort.

Precios por ida o regreso

Chomes	€ 15-00	Bebedero	€ 60-00
Manzanillo	30-00	Humo	60-00
Puerto Jesús o San Pablo	40-00	Ballena o Bolsón	70-00

Por ida y regreso 50% de recargo

También tienen os gasolinas adecuadas para hacer paseos por el estero y fuera de él, al módico precio de DIEZ COLONES por hora.

MAÍZ

Con el fin de favorecer a los agricultores del Guanacaste ofrecemos hacer el transporte de maíz, frijoles y maderas desde cualquiera de los puertos del itinerario a Puntarenas, a un precio de flete inferior al de la tarifa oficial, para lo cual haremos convenios especiales.

La Empresa

Estímulo

En Chomes, después de la fiesta del 15 de Setiembre, se puso a las niñas y niños de la escuela esa fiesta por tema para que hicieran una composición. Se nos ha remitido la que mejor resultó, hecha por una niña de nueve años de edad, que cursa el tercer grado, la que publicamos para que le sirva de estímulo o su pequeña autora.

El 15 de Setiembre en Chomes

Hermosa fiesta tuvimos el 15 de Setiembre en Chomes. Los maestros nos hicieron la fiesta. Aunque era martes, mucha gente asistió a ella, aunque yo había leído en un periódico que en Chomes no habrían fiestas.

La fiesta estuvo bonita, con muchas recitaciones y cantos. Estamos muy agradecidos a la señora María de Quirós, a la Junta de Educación y a ambos maestros. Ojalá sea siempre así! El señor Director pronunció un discurso que nosotros y el pueblo escuchamos.

Dijo que la fiesta se celebra para recordar el acontecimiento de la independencia de Costa Rica. Que el primer Presidente de la República fué don Juan Mora Fernández; que este señor dió ejemplo de laboriosidad, progresismo y honradez y que se apartó de las luchas que entablaron las otras repúblicas de Centro América; que hoy celebra el país el centenario de don Juan Rafael Mora a quien no se debe confundir con el anterior; que fué también muy honrado y progresista; que Costa Rica no derramó sangre cuando se independizó de los españoles, que por eso los costarricenses no deben estar enojados con España, y otras muchas cosas.

La primera niña que recitó fué Rosa Quirós, lo hizo muy bien y la aplaudieron mucho. Recitaron muchas que no puedo nombrar porque no me acuerdo de todos. Después de tan hermosa fiesta, estábamos con el corazón alegre como si hubiéramos vuelto de un paseo.

Brunilda Lizano

Guerra europea LONGWY

Según informes oficiales del Gobierno francés, la fortaleza de Longwy capituló el 27 de agosto después de sostener un sitio por los alemanes de 24 días.—La guarnición de Longwy componíase de un batallón de tropas francesas, bajo el mando del teniente coronel Darche. Este mereció su promoción a oficial de la Legión de Honor por su valiente comportamiento en la defensa de Longwy.—La orden del día del general en Jefe Joffre, hace mención de él al conferir la promoción al teniente coronel Darche, la cual le fué comunicada por medio de una paloma mensajera.

Guillermo y Napoleón no guardan parecido

Reportado el señor Winston Churchill, primer lord del almirantazgo inglés, por cierto corresponsal, que le preguntó cual había sido a su juicio la causa de la guerra, además de los hechos conocidos de todo el

(Pasa a la 4a. página)

GASOLINA DIGNA MARIA DE HERMENEGILDO CRUZ

HERMOSA EMBARCACION
DE GASOLINA

PROVISTA DE MAGNIFICO VELAMEN

La más rápida y la más segura

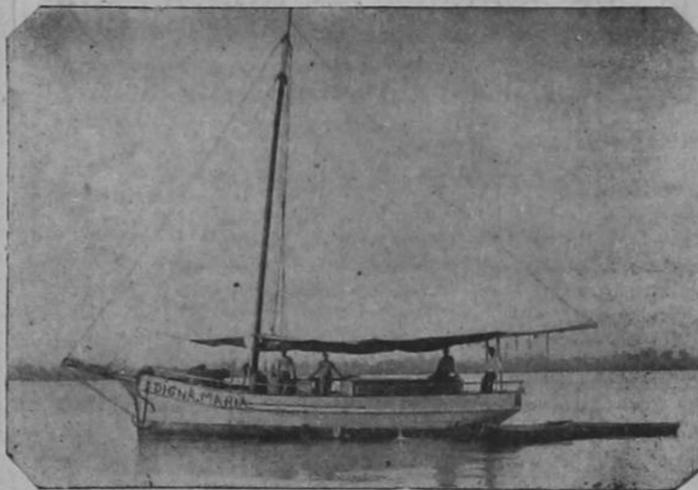
PUEDE LLEVAR COMODAMENTE

VEINTICINCO PASAJEROS

COJE 300 QUINTALES
DE CARGA

Se pueden hacer viajes en ella a Chiriquí o Nicaragua y a todos los puntos de la costa tica.

Se ofrece al público sus servicios, a precios módicos.



Manuel Burgos
compra y vende maderas del país,
propias para la exportación y toda
clase de construcciones.

A los Aserradores y Constructores

Tengo un lote de madera que por no ser de calidad de exportación vendo para ser aserradas a precios muy convenientes para el comprador; son de muy buena calidad y tamaños para ser aserradas. También puedo ofrecer maderas aserradas en la forma que se me soliciten y en cualquiera cantidad sean de cedro o de caoba. El lote arriba indicado es madera de cedro amargo. Los precios seran arreglados a solicitud de acuerdo con la cantidad y clase de maderas solicitadas.

Para más pormenores, en mi oficina en esta ciudad.

S. SARAVIA.

Francisco Ugalde Pérez

ABOGADO Y NOTARIO

Tiene su Oficina en Las Arcadas frente al
Teatro Nacional, en San José.

7 setiembre 1914.

A LA EUREKA

Es donde concurren ahora todas las personas de gusto
LICORES EXQUISITOS y SERVICIO ESMERADO

Surtido completo en todo lo referente al ramo de cantina

Especialidad en COCKTAILS

Venta permanente del mejor hielo
a \$ 2-00 marqueta

Por qué no triunfó don Máximo?

Sobre esto se discute todos los días en la Cantina, Coste-
lería y Refresquería

La Magnolia

sin que aun haya podido llegarse a un acuerdo, pues esto es
imposible porque allí concurre la gente de gusto de todos los
partidos, quienes son atendidos por Pepet y por el propietario

Pedro A. Rosés

Empresa de Higiene particular

Todo el que quiera estar libre de los requerimientos de los
Inspectores de Higiene, que ocurran a contratar con el suscrito la
limpieza de sus solares y excusados. La Empresa de Higiene Partic-
ular, hace el servicio de higiene interior con tal esmero, que no
deja lugar a requerimientos de los dichos Inspectores. Suscribién-
dose a esta Empresa economiza el suscrito un 50 por ciento de lo
que gaste haciendo la limpieza por su propia cuenta.

TEODOMIRO ACUÑA

Doctor Alberto López Escobar

MEDICO Y CIRUJANO

Consultas en la Botica de Veranes, de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Visitas a cualquiera hora del día y de la noche

OFICINA BIEN MONTADA — PRECIOS MODICOS

JUAN BENITO WONG & Hno.

Almacén Tienda Abarrotes

VENTAS POR MAYOR Y AL DETAL

Precios muy baratos

A. BALDWIN & CO. LTD.

NEW ORLEANS LA. E. U. DE A.

DEPARTAMENTO DE EXPORTACION

Ferretería, Maquinaria, Implementos de agricultura,
Ingenios, Calderas, Motores de gasolina, Trapiches,
Objetos para Ferrocarriles, Aserraderos y sus acce-
sorios, Aceites de todas clases, etc. etc.

JESUS TREJO, Representante.

SAN JOSE COSTA RICA. HOTEL IMPERIAL.

“La Bota de Oro”

Calzado hecho á la medida, á gusto del cliente

Existencia permanente de calzado hecho para hom-
bre y mujer, con surtido completo en número y ca-
lidades.

José Martínez Mata -- Propietario

“LA PRIMOROSA”

TIENDA DE SARKIS M. BRAIS. -- LA MEJOR SURTIDA

Muy pronto recibirá ENCAJES BÚLGAROS, CORSETS última moda
y ENCAJES DE SEDA BLANCOS.—Renovación constante del surtido.

Precios sin competencia

Se compra maíz, pieles, cueros, caucho, arroz etc.

Héctor Esquivel

FERRETERIA JUNTO AL MUELLECITO

Materiales para embarcaciones, pinturas, trapiches,
pailas, cocinas de hierro

Toda clase de herramientas para artesanos

LA VIUDA ALEGRE
— LA TIENDA —
QUE VENDE MAS BARATO

NAPOLEON SOTO J.

GRAN ALMACEN DE ABARROTES Y MERCADERIAS EN GENERAL

Ventas solo al por mayor. = = = = = Liberales descuentos en ventas al contado.

Por todos los vapores recibo nuevos surtidos de mercaderías

Viene de la 3a. página

mundo; no titubeó en contestar el lord inglés, que la guerra había sido preparada y declarada por la aristocracia militar prusiana, cuya ambición de dominar al mundo entero no conoce límites.—Resumiendo añadió Mr. Churchill, esta es la repetición de la antigua lucha de hace un siglo contra Napoleón, con la diferencia que se han trocado los adversarios y sobre todo en que el hombre de hoy no iguala al de ayer, por fortuna para la humanidad.—Nos encontramos enfrente del militarismo alemán, cuyo crecimiento viene desarrollándose de día en día y al que Inglaterra quiere a todo trance deshacer.

Suplicado Mr. Churchill para que diera su opinión sobre si después de esta guerra vendría un desarme general, manifestó, que en su opinión, si la victoria favorece a los aliados y cuando se establezcan nuevos límites a los territorios disputados, de acuerdo con las aspiraciones de los pueblos que los habitan, podemos confiar en una era de tranquilidad y sosiego; pero si el triunfo fuera de Alemania, no marcaría seguramente la victoria de elementos laboriosos del pueblo alemán, cuyas virtudes son muchas, sino del círculo militar que quedaría afianzado y cuyos resultados serían sumamente terribles.

Puesto el conflicto sobre el tapete, deben comprender las naciones democráticas, es decir aquellas en que el pueblo es dueño del gobierno, y no el gobierno dueño del pueblo, cuales son las verdaderas causas que lo han originado y que la democracia está en pugna directa con la burocracia imperial y contra la organización militar prusiana.

Así siguió hablando Mr. Churchill, extendiéndose últimamente sobre la cuestión de honor y lealtad hacia sus amigos que han llevado a Inglaterra a participar en la conflagración general europea.

El beso de la esfinge

Carta del Jurado calificador

San José, 23 de setiembre de 1914.

Señor don Camilo Cruz Santos

Ciudad

Estimado señor y amigo:

Tenemos el gusto de acusar recibo de su carta fechada el 21, en que nos pide que previa comparación del cuento de Roberto Bracco "Un beso en la oscuridad" con el suyo, premiado, "El beso de la esfinge", dictemos fallo acerca del plagio que le vienen atribuyendo sus malquerientes.

Como Jurados de los Juegos Florales, no nos toca apersonarnos en esta controversia literaria, ni querríamos tampoco exponer nuestro dictamen imparcial, vertido sin saber de qué autores se trataba, al apasionamiento de esa discusión.

Esto no quita que individualmente, en honor a la justicia y sin pretensiones de jueces literarios, manifestemos a usted el sentir que nos pide.

La forma atildada de su lenguaje, no admite compararse con la del cuento del señor Bracco, según aparece traducido en el libro enviado; su narración es un verdadero cuento, y la de Bracco parece un episodio más bien, dado que ofrece usted un oportuno desenlace a que se llega ordenada y progresivamente, lo cual no pasa en el otro; su diálogo es más vivo y animado en general. Sobre todo notamos que hay mayor intención y censura más atildada y mundana en la presentación de su caso que en el de Bracco, sin dejar de admitir los innegables parecidos de algunos detalles en ambas obras.

El plagio hurta sentencias, conceptos o versos de otros y los publica bajo su nombre, apropiándose la gloria y utilidad ajenas, delito que a nuestro parecer no le podrán atribuir a usted que ni se pliega a la estructura del cuento italiano, ni aprovecha sus conceptos, ni sigue el estilo del autor, ni tiene una frase importante o artística que se parezca a las suyas. Por la semejanza de algunas expresiones banales que todos usan en situaciones parecidas, sin que a nadie mueva el copiarlas, o merced a la trama de los dos cuentos, que se

desenvuelve principalmente entre un cortesano perplejo y dos damas que disimulan con arte femenino la propiedad de un beso dado a oscuras, no hemos de concluir que haya plagio: esa situación no es de aquellas cuya inventiva justifique exclusiva propiedad literaria, y además—repetimos—la forma, que ninguno le disputa a usted, nos parece superior.

Puede hacer de esta respuesta el uso que le convenga; y nos es grato repetirnos de usted muy atentos servidores,

Fabio Baudrit José Astúa Aguilar
Alejandro Alvarado Quirós

De Heredia

Una mujer navajera

El lunes 21 de los corrientes, fué gravemente herida la dama Elena Molina.—Por rivalidades la hirió con una navaja una tal Ninfa Solano, vecina de Alajuela.

Frente a la puerta de la casa de habitación de María Engracia Calderón, esposa de Juan Bolaños, prosecretario del Juez del Crimen, fué el hecho. A la traición recibió Elena la terrible puñalada en la cara y según dictámen médico quedará con impedimento físico de por vida.

Ninfa está presa, y no demuestra pesar alguno; todas las declaraciones la condenan como *solapada* criminal.—Este hecho ha dado mucho en qué hablar, porque Elena es una mujer prudente y de buenas costumbres.—El Alcalde 2º don José Mercedes Aguilar, instruye la sumaria.

En estos días tuve ocasión de visitar la nueva planta eléctrica, cuyos trabajos están bajo la dirección del competente ingeniero don Ricardo Pacheco.—Los trabajos marchan con rapidez, gracias a la actividad de este inteligente ingeniero, quien no descansa un momento para ver pronto realizada la obra. Empleados así, son una garantía, por lo que felicitamos a la Honorable Municipalidad, por la buena elección del señor Pacheco.

Al señor Director General de Correos, le llamamos la atención respecto a la necesidad de proveer de capas y polainas a los carteros, pues en estas tardes de fuerte lluvia, los hemos visto llevar agua como *machos*.

El público exige un buen servicio pero también es justo que los carteros estén provistos de capas.

Ojalá que el señor Director, no eche en olvido nuestra indicación.

Don José Gabriel Zamora, continúa mejor de salud; también los niños de su hija, doña Benigna Zamora de Gutiérrez.—Quiera Dios devolver la tranquilidad a tan dignos hogares.

Regresó de Grecia después de haber pasado varios días de recreo, nuestro estimado amigo don Gonzalo Quesada Morales.

Presentando el más atento saludo al buen amigo Chalo.

CORRESPONSAL.

Setiembre 26 de 1914.

Nuevo Agente Principal de Policía

Ayer salió para Miramar nuestro estimado amigo don Juan Guido Matamoros, acompañado de su señora esposa. Va el amigo Guido a radicarse allá con su familia, para donde ha sido nombrado Agente Principal de Policía; mucho tienen que esperar los miramarenses de las aptitudes y actividad de su nueva primera autoridad, que va animada de las mejores intenciones de progreso para su distrito. Deseamos al señor Guido éxito completo en sus labores.

En el vapor San Juan

El lunes por la tarde zarpó con rumbo a los otros puertos de Centro América el vapor San Juan, llevando de aquí los siguientes pasajeros:

Isabel Darío v. de Williams, hermana del famoso poeta Rubén Darío; Landelino Rodríguez, María Luisa v. de Miller y 3 niños, Luisa de Patiño, Rigo Rosales Cabezas, Rafael Solís, Manuel Argüello P., Jorge Villarreal, Carlos Mendoza, Zacarías Ulloa y Berta Pérez Rivas, hermana de nuestro particular amigo don Alejandro Pérez, todos para Nicaragua; don Juan Francisco Guerra, hermano de don León Guerra, y Mr. H. H. Burhans, para El Salvador.

A todos les deseamos muy feliz viaje.

INFORMACION

La Veloce.—Esta poderosa Compañía de Navegación Italiana, que hace actualmente el servicio entre Limón y Génova, ha nombrado como su Sub-Agente en Puntarenas al activo comisionista don Luis Casalvolone, a quien por esta nueva distinción felicitamos cordialmente. Nos ha informado el nuevo Sub-Agente que La Veloce establecerá servicio con Puntarenas tan luego como esté establecido el servicio público por el Canal de Panamá.

Junta Directiva.—Los apreciables caballeros don Juan E. Romagosa y don Luis A. París han renunciado del cargo de miembros propietario y suplente, respectivamente, de la Junta Directiva del Hospital de San Rafael de esta ciudad, y el Ejecutivo por acuerdo de 28 de los corrientes acordó nombrar en su reemplazo a los señores don Napoleón Soto J. y don Héctor Esquivel.

Economo de San Lucas.—Regresó de San José muy mejorado de salud nuestro amigo don Ernesto Guevara S., quien el lunes salió para San Lucas a hacerse nuevamente cargo del importante puesto que allí desempeña.

FABRICA DE GALLETAS

— LA NACIONAL —

Gran surtido en latas, frescas y exquisitas; mejor que las extranjeras

PARA MUESTRAS Y PEDIDOS

LUIS CASALVOLONE

Agente exclusivo para

PUNTARENAS Y GUANACASTE

Madera de Cañas

(La mejor del mundo)

2,000 tablas de cedro tengo para vender a precios de pánico.

También puedo suministrar—previo encargo—cualquier cantidad y clase de madera aserrada, para construir o para lo que se quiera.

HUMBERTO ALVAREZ

HOTEL EUROPA

Unico de primera clase en Puntarenas

Administrado personalmente por su propietario

EMANUEL MOISO

OTRO TRIUNFO PARA PUNTARENAS

REALIZACION * * * * * PRECIOS FIJOS

BARATILLO

SOLAMENTE POR QUINCE DIAS

— TIENDA DE NOVEDADES —

VICTOR CESPEDES & Co.

La casa más conocida en el país por su variado surtido en artículos de lujo para caballeros, señoras y niños.

Especialidad en bordados, encajes, terciopelos, joyería, perfumería y corsés.

Haciendo vuestras compras en nuestra Tienda ahorraréis tiempo y dinero y tendréis las ventajas del precio fijo y la devolución del importe íntegro de las compras durante un día de cada mes.

Nota.—El día 17 de agosto fué señalado para devolver el importe íntegro de sus compras. No olvidar que por cada 25 tickets de compras al contado damos 50 céntimos en lotería para el próximo sorteo.

== José Chen Apuy & Co. ==

Gran Almacén de abarrotes. Sedería y artículos chinos.

Tienda muy bien surtida. Artículos de lujo.

Renovación de mercaderías por todos los vapores.

PRECIOS DE SITUACION

DR. LUCIO ZABALA

MEDICO CIRUJANO Y PARTERO

— DE LAS FACULTADES DE MADRID Y PARIS —

Ha trasladado su despacho a los bajos de la casa de Pepino, 50 metros al Este de la esquina Sureste del Parque Victoria.

DESPACHO A TODA HORA DEL DIA Y DE LA NOCHE

Operaciones y visitas al campo, precios reducidos y convencionales

UNGÜENTO UNIVERSAL CARSON

Las asombrosas é innumerables curas que con este maravilloso unguento se han obtenido en toda clase de males de cirugía en el espacio de mas de 40 años que con el mas brillante éxito se ha venido usando en casi todos los pueblos de la América del Sur, Cuba, y parte de Europa, han obligado á su autor, creyendo con esto cumplir con un deber sagrado para con la humanidad, á darle la publicidad que medicinas de esta naturaleza necesitan tener, siendo tal la bondad de esta que solo usándola puede darse crédito á sus muchas y grandes virtudes.

Este unguento es eficazísimo y cura promovido y admirablemente, pues en todo está ya muy experimentado, todos, los males que á continuación se expresan.

Heridas, Tumores, Penadizos ó Siestuceros y Uneros, Carbunelos y Granos Malos, Ulceras ó Llagas, Bubones, Mordidas de Perros Aunque Esten con Hidrofobia, Picaduras de Animales Ponzonosos, Contusiones y Gelpas, Quemaduras.

KANE & BEHRENS

No. 1 Cedar St., New York

De venta en todas las boticas

MANUEL J. GRILLO & CO.

A LOS QUE SE VAN A ESTABLECER

— EN EL MERCADO —

Tengo una patente de licores del país, que vendo en buenas condiciones. Para precio y demás entenderse con

LEONIDAS POVEDA

OCASION

Se vende en muy buenas condiciones un piano SEILER. Informes en esta oficina.

Tomás Fernández & Hermano

— Puntarenas y San José —

Compra de granos.—magnífica existencia de abarrotes y tabaco del General.